

Submission of Tender regarding Indian Grant Assistance for Implementation of Quick Impact Project (QIP):

**“SUPPLY AND INSTALLATION OF A SAFE
PEDESTRIAN CROSSING LIGHT INSTALLATION INCLUDING ACCESSORIES
NEAR THE LYCEUM SCHOOLS COMPLEX IN PARAMARIBO”**

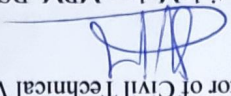
In this context, the Ministry of Public Works, invites qualified and locally registered contractors, to submit a Tender for the following project activities:

1. Construction of a traffic light portal.
2. Installation of an automatic traffic light system.
3. Supply and install L02 traffic sign with LED lamps.
4. Cabling works.
5. Installing signal lights.
6. Installation of a traffic light cabinet.
7. Installation of a push button.
8. Paving the roadsides.
9. Installing fencing on the roadsides
10. Applying road markings
11. Construction and installation of a bilingual plaque.

The Notice of Tender and the Tender document can be downloaded from the website of the Ministry of Public Works: <https://gov.sr/ministeries/ministerie-van-openbare-werken/aanbestedingen/>

The mandatory indication on site will take place on March 18, 2024 at 11:00 a.m., at the Mr. J. Lachmonstraat, near the Lyceum schools complex.

The registration forms must be deposited on March 28, 2024 before 10:00 a.m. in the tender box placed at the head office of the Ministry of Public Works, Tender division. The opening session will take place on March 28, 2024 at 10:00 a.m. at the Tender division of the Ministry of Public Works. Further information can be obtained through the following email addresses: ajay_84@hotmail.com

Paramaribo, March 8, 2024
Director of Civil Technical Works,

Mr. Satish Mohan MPM, BSc.

PUBLIC NOTICE





PUBLIC NOTICE

Submission of Tender regarding Indian Grant Assistance for Implementation of Quick Impact Project (QIP):

**“SUPPLY AND INSTALLATION OF A SAFE
PEDESTRIAN CROSSING LIGHT INSTALLATION INCLUDING ACCESSORIES
NEAR THE LYCEUM SCHOOLS COMPLEX IN PARAMARIBO”**

In this context, the Ministry of Public Works, invites qualified and locally registered contractors, to submit a Tender for the following project activities:

1. Construction of a traffic light portal.
2. Installation of an automatic traffic light system.
3. Supply and install L02 traffic sign with LED lamps.
4. Cabling works.
5. Installing signal lights.
6. Installation of a traffic light cabinet.
7. Installation of a push button.
8. Paving the roadsides.
9. Installing fencing on the roadsides
10. Applying road markings
11. Construction and installation of a bilingual plaque.

The Notice of Tender and the Tender document can be downloaded from the website of the Ministry of Public Works: <https://gov.sr/ministeries/ministerie-van-openbare-werken/aanbestedingen/>

The mandatory indication on site will take place on March 18, 2024 at 11:00 a.m., at the Mr. J. Lachmonstraat, near the Lyceum schools complex.

The registration forms must be deposited on March 28, 2024 before 10:00 a.m. in the tender box placed at the head office of the Ministry of Public Works, Tender division. The opening session will take place on March 28, 2024 at 10:00 a.m. at the Tender division of the Ministry of Public Works. Further information can be obtained through the following email addresses: ajay_84@hotmail.com

Paramaribo, March 8, 2024

Director of Civil Technical Works,

Mr. Satish Mohan MPM. BSc.



Aanb. Op: Dond. 28/3/24
Tijd: 10u.

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

Mr. Jagernath Lachmonstraat no. 167, Paramaribo, Suriname
Tel. 490732 tst.286 | Email: verkeer@publicworks.gov.sr | Website: [http:// publicworks.gov.sr/](http://publicworks.gov.sr/)

DIRECTORAAT CIVIELTECHNISCHE WERKEN

(AFDELING VERKEERSMONITORING EN DIGITALE TECHNIEK)

BESTEK No. : 034./2024
LB/OW V.D.T. : 02

BESTEK EN VOORWAARDEN VOOR:

**“SUPPLY AND INSTALLATION OF A SAFE
PEDESTRIAN CROSSING LIGHT INSTALLATION INCLUDING ACCESSORIES
NEAR THE LYCEUM SCHOOLS COMPLEX IN PARAMARIBO”**

AANBESTEDER	: MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN. DIRECTORAAT CIVIELTECHNISCHE WERKEN
AANBESTEDING	: IN HET OPENBAAR OP HET KANTOOR VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN AFDELING AANBESTEDING AAN DE MR. J. LACHMONSTRAAT NO. 167 TE PARAMARIBO (ZIE WEBSITE VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN)
FINANCIERING	: VIA HET QUICK IMPACT PROJECT (QIP) SCHENKINGSPROGRAMMA VAN DE REGERING VAN INDIA

Inhoud

Deel A: ALGEMENE VOORSCHRIFTEN EN BEPALINGEN	3
Aanbesteder en opdrachtgever	3
Inlichtingen.....	3
Aanwijzing ter plaatse	3
Inschrijving.....	3
Aanbesteding	4
Financiering	4
Termijn van gestanddoening	4
Gunningscriteria	4
Schade	4
Verzekering	4
In gebreke blijven van de aannemer	4
Betaling	5
Materieel en Personeel	5
Personeel	5
Werkopdrachten	6
Uitvoeringsvoorwaarden	6
 Deel B: TECHNISCHE BEPALINGEN EN BESCHRIJVING VAN HET WERK	 8
Algemene omschrijving	8
Additionele leveringen en werken.....	8
Omschrijving levering, leveringsvoorwaarden en tijdsbepaling	8
Fabricage voorschriften en kwaliteitseisen	8
Keuring	10
Locatie	10
 BIJLAGEN.....	 10
<u>Bijlage 1: Model inschrijvingsbiljet</u>	<u>11</u>
<u>Bijlage 2: Model staat van ontleding.....</u>	<u>13</u>
Bijlage I. Oversteekplaats J. Lachmonstraat	14
Bijlage II. Tweetalig plakkaat	15

Deel A: ALGEMENE VOORSCHRIFTEN EN BEPALINGEN

Aanbesteder en opdrachtgever

De opdrachtgever van het werk is: Het Ministerie van Openbare Werken
De aanbesteding wordt uitgevoerd door: Het Ministerie van Openbare Werken
De directievoering wordt uitgevoerd door: De Afdeling Verkeersmonitoring en Digitale Techniek

Inlichtingen

Inlichtingen zullen worden verstrekt door het hoofd van de Afdeling Verkeersmonitoring en Digitale Techniek te Hoofdkantoor van het Ministerie van Openbare Werken tussen 08:00u en 14:00u tot de dag voor de aanbesteding.

Aanwijzing ter plaatse

Zie bekendmaking op de website van het Ministerie van Openbare Werken, te vinden op www.gov.sr.

Inschrijving

Inschrijvers zijn verplicht hun aanbieding gedurende 60 (zestig) dagen na de dag van aanbesteding gestand te doen, ook wanneer de toewijzing in eerste instantie aan een ander heeft plaatsgevonden. Het inschrijvingsbiljet (in duplo) moet behalve een bereidsverklaring (eveneens in duplo) voor het opnemen van een bankgarantie ten bedrage van 5% van de aanneemsom of een waarborgsom van gelijke omvang, vergezeld zijn van de volgende bijlagen:

- a. Een exemplaar van het bestek;
- b. Een uittreksel van de Kamer van Koophandel en Fabrieken (KKF) moet worden bijgevoegd, niet ouder dan 3 maanden;
- c. Kopie bedrijfsvergunning ingevolge de Wet Beroepen en Bedrijven ter zake waarvan wordt ingeschreven;
- d. Staat van verrichte werken van het bedrijf;
- e. Een projectorganisatieschema, inclusief de namen en Cv's van de in te zetten key-personen;
- f. Een lijst van in te zetten materieel en technische hulpmiddelen met vermelding van het bouwjaar voor de uitvoering van het werk;
- g. Een globaal tijdwerkschema;
- h. Een opgave van eventuele onderaannemers;
- i. Een globaal werkplan;
- j. Een veiligheidsplan (omschrijving en tekeningen van de te nemen verkeersmaatregelen);
- k. De uitvoering van de installatie dient te geschieden conform de NEN1010 voorschriften;
- l. Een geldig certificaat of accreditatie van een onafhankelijke erkende internationale automatiseringsorganisatie, waarmee wordt aangetoond dat de inschrijver over voldoende kennis beschikt over o.a. VRI-besturingssystemen.

Noot:

- *Inschrijvingen dienen in gesloten enveloppen te worden gedeponeerd in de daartoe bestemde gesloten bus bij de afdeling Aanbestedingen op het kantoor van het Ministerie van Openbare Werken aan de Mr. J. Lachmonstraat no. 167 (zie website van het ministerie van Openbare werken/ bekendmaking.). Het inschrijvingsbiljet moet voldoen aan het formaatzegelrecht.*
- *De inschrijver dient er terdege rekening mee te houden dat de kosten voor bediening, onderhoud, brandstoffen, smeermiddelen, vetten, verzekeringen e.d. voor rekening zijn van de inschrijver.*

Aanbesteding

De openbare aanbesteding is overeenkomstig, indien in het bestek niet anders bepaald, de geldende Aanbestedingsvoorwaarden voor Werken in Suriname 1996 (AWS 1996) en de Uitvoeringsvoorwaarden voor Werken in Suriname (UWS 1996).

Financiering

Via het Quick Impact Project (QIP) schenkingsprogramma van de Regering van India .

Termijn van gestanddoening

De termijn van gestanddoening van de aanbesteding bedraagt 60 (zestig) dagen. De inschrijver is gebonden voor de inschrijvingssom gedurende bovengenoemde termijn van 60 (zestig) dagen vanaf de datum van aanbesteding gestand te doen.

Gunningscriteria

Bij de beoordeling of een inschrijver voor de opdracht van het werk in aanmerking komt, wordt mede in beschouwing genomen de inschrijver die de laagste prijs heeft aangeboden, waarbij terdege rekening zal worden gehouden met de kwaliteitseisen gesteld in dit bestek en de raming van de aanbesteder.

Schade

De aannemer is aansprakelijk voor alle schade bij en/of vanwege het transport, de productie en/of de levering, tenzij deze is ontstaan door buitengewone omstandigheden, waartegen hij zich i.v.m. de aard van het werk niet heeft kunnen of redelijkerwijs niet heeft behoeven te wapenen of te verzekeren.

Verzekering

1. De aannemer dient, namens zichzelf, zijn personeel en de opdrachtgever, de gangbare verzekeringen af te sluiten, tegen verlies of schade waarvoor hij krachtens de overeenkomst aansprakelijk is.
2. Alle verzekeringen dienen 5 (vijf) dagen na ondertekening van het contract te worden gesloten, en moeten worden goedgekeurd door de opdrachtgever. De looptijd van de verzekeringen zal zijn voor de duur van het contract tot aan de eindoplevering.
3. Niettegenstaande de verzekeringsverplichting van de aannemer, is alleen hij aansprakelijk en vrijwaart hij de opdrachtgever tegen aanspraken van derden wegens schade aan eigendom of lichamelijk letsel ten gevolge van de uitvoering van de werken door zichzelf en werknemers.

In gebreke blijven van de aannemer

1. Indien de aannemer niet handelt conform de voorwaarden van de opdrachtgever kan de overeenkomst zonder rechtelijke tussenkomst worden ontbonden;
2. Indien het land door in gebreke blijven van de aannemer schade heeft geleden, is de aannemer tot schadevergoeding gehouden;
3. De kosten van de in het tweede lid bedoelde schadeloosstelling worden door de aannemer binnen een door de directie te stellen termijn voldaan, bij gebreke waarvan die bedragen van de aannemingssom zullen worden ingehouden, of *zo nodig* op andere manier op de aannemingssom zullen worden verhaald;
4. Voor elke dag vertraging van de uitvoering van werken, tenzij ten genoegen van de directie wordt aangetoond dat de vertraging heeft plaatsgehad onafhankelijk van de macht of wil van de aannemer, kan een korting worden opgelegd van 0.5 promille van de aannemingssom.
5. Eventuele opgelegde kortingen dienen door de aannemer, op eerste aanzegging van de directie te worden voldaan, bij ingebrekestelling.

Betaling

De betaling zal in 3 termijnen geschieden t.w.:

- 1ste termijn, zijnde 40% als 40% van het werk gereed en goedgekeurd is;
- 2de termijn, zijnde 40% als 80% van het werk gereed en goedgekeurd is;
- 3de termijn, zijnde 20% bij de oplevering en goedkeuring van het project;
- De betaling geschiedt na goedkeuring van een onafhankelijke derde partij.

De betaling zal geschieden ten laste van de schenkingsmiddelen die beschikbaar zijn gesteld door de Regering van India ten behoeve van dit project en is mede afhankelijk van het volgende:

De inschrijver die in aanmerking komt voor het werk dient geregistreerd te zijn in het Financieel Administratie Systeem "Free Balance" van de overheid. De registratie is een verplicht onderdeel ter afwikkeling van de financiële zaken zoals declaraties, facturen en/of nota's. De aannemer dient voor de registratie o.a. een verklaring van "Vrij van belasting" te overleggen. Daarnaast dient hij zich te registreren bij de afdeling Project Monitoring en Administratie van het Ministerie van Openbare Werken, indien zulks eventueel nog niet heeft plaatsgevonden.

Indiening declaraties

De opnemng van het werk ten behoeve van de declaratie geschiedt door de directievoerder en de aannemer.

De aannemer dient de declaratie in drie-voud in te dienen conform de procedure van de afdeling Project monitoring en -administratie.

Materieel en Personeel

De aannemer moet ervoor zorgdragen dat van het in te zetten materieel voldoende in aantal is, zodanig dat er geen vertraging optreedt. Ter voorkoming van vertraging als gevolg van, bijvoorbeeld het defect raken van materieel tijdens de uitvoering, dient de aannemer aan te tonen voldoende te beschikken over in te zetten **materieel**:

1. De inschrijver dient een lijst over te dragen van het in te zetten materieel en de technische hulpmiddelen met vermelding van het bouwjaar. Vóór de start van de werkzaamheden, controleert de directie als de aannemer met hetzelfde materieel de werkzaamheden uitvoert. Afwijken van de lijst mag alleen met toestemming van de directie.
2. Alle in te zetten materieel moet goed functioneren en geen gebreken vertonen, waarbij de werkzaamheden worden vertraagd.
3. Het materieel moet van voldoende capaciteit zijn en moet geschikt zijn voor de bedoelde werkzaamheden.
4. Het materieel moet van een duidelijk zichtbaar kenteken(nummer) zijn voorzien.
5. Indien tijdens de uitvoering blijkt dat in gebruik zijnde materieel niet aan de gestelde eisen voldoet, kan de directie verlangen dat het materieel binnen 24uur wordt vervangen door een ander materieel, welke wel aan de eisen voldoet.
6. Voor de aanvang van het werk zal de functionaliteit van het materieel worden gecontroleerd door de directie.

Personeel

1. Al het door de aannemer in te zetten personeel dient ervaren en capabel te zijn voor de uit te voeren werken.
2. De operator dient de opdrachten en de richtlijnen verband houdende met het werk van de directie stipt op te volgen en uit te voeren.
3. Slecht functionerend materieel of niet voldoende bekwame operator(s) moet op de eerste aanzegging van de directie worden vervangen.

4. Het ingezette personeel moet verplicht voorzien zijn van de standaard persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE's), zoals een helm, een veiligheidsbril, een veiligheidsschoen en een camouflage vest.
5. De aannemer dient te allen tijde de aan hem verstrekte documenten en inlichtingen in verband met de overeenkomst als persoonlijk en vertrouwelijk te behandelen. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de opdrachtgever mogen deze bescheiden niet aan derden worden bekendgemaakt;

Voor alle werkzaamheden van de aannemer geldt dat deze pas aangevangen dienen te worden nadat door de directie toestemming is verleend omtrent de aard, de locatie, de datum, en het tijdstip van de aanvang. In het bijzonder wordt hier bedoeld de werkzaamheden die zullen resulteren in een wegversmalling of een stremming van al het verkeer dat enige invloed zal ondervinden van de werkzaamheden op de betreffende strekking.

Op locaties waar de aannemer op of naast de weg werkzaamheden uitvoert, dient het verkeer d.m.v. verkeersborden hierop te worden geattendeerd. Aan het verkeer dient duidelijk te worden gemaakt dat er sprake is van een wegversmalling en dit dient duidelijk te worden aangegeven. Ook dient aan het verkeer een maximumsnelheid (30 km/h), dan wel ter plaatse van de werkzaamheden tijdelijk een aangepaste maximumsnelheid te worden aangegeven. De verkeersborden en andere voorzieningen dienen op voldoende afstand (minimaal 50 m) van de in uitvoering zijnde werken te worden geplaatst, zodat het verkeer tijdig hierop kan reageren. Bij het uitvoeren van het werk 's avonds, dienen goed zichtbare zwaailichten te worden gebruikt (geel zwaailicht).

Veiligheidsvesten (reflecterende), dienen te allen tijde te worden gebruikt ter verhoging van de veiligheid van de werkers. Voorts dient de aannemer zelf zorg te dragen voor het leggen van het contact met de (Gewestelijke) Politie m.b.t. het afzetten van weggedeelten. Er dient in dit kader een nauwe afstemming plaats te vinden tussen de aannemer, de directie en de politie. De door de aannemer toe te passen verkeersvoorzieningen, evenals een plan voor de implementatie daarvan, dienen vooraf aan de directie ter goedkeuring te worden aangeboden.

Werkopdrachten

1. Ten behoeve van de uit te voeren werkzaamheden ontvangt de aannemer een schriftelijke werkopdracht. De werkopdrachten kunnen met de aangewezen projectleider besproken worden;
2. De aannemer dient bij afronding van een werkopdracht, een schriftelijke rapportage in tweevoud in te dienen met o.a. de uitgevoerde werkzaamheden en de hoeveelheden;
3. Na de indiening van de rapportage, pleegt de projectleider een veldopname waarbij er controle wordt gedaan op de uitgevoerde werkzaamheden;
4. Na akkoord van de uitgevoerde werkzaamheden krijgt de aannemer een goedkeuring op de schriftelijke rapportage;
5. Op basis van de goedgekeurde rapportage kan de aannemer een declaratie indienen.

Uitvoeringsvoorwaarden

1. Het globaal werkplan heeft vooraf goedkeuring van de directie.
2. Uitvoering van de werkzaamheden dient uitsluitend bij gunstige weersomstandigheden te geschieden.
3. De opdrachtgever c.q. directie is te allen tijde bevoegd de werkzaamheden naar behoefte te wijzigen. De aannemer dient gevolg te geven aan de uitvoering van het gewijzigde programma, zonder dat dit aanleiding geeft tot extra vergoeding.
4. De aannemer is aansprakelijk voor beschadiging aan kabels en leidingen of andere objecten tijdens de uitvoering van de werken. Alle daaruit voortvloeiende kosten zijn voor de rekening van de aannemer.

5. Schade welke door de uitvoering mocht ontstaan zowel voor de Staat als voor derden (wat de laatsten betreft echter slechts voor zover zij krachtens de wet recht op vergoeding heeft), is voor rekening van de aannemer die jegens de Staat tot algemene vrijwaring verplicht is. Het uit deze hoofde aan de Staat toekomende kan op de aannemingssom worden ingehouden.
6. Indien het land door het in gebreke blijven van de aannemer schade heeft geleden, zulks uitsluitend ter beoordeling van de directie, kan de aannemer schadevergoeding opgelegd worden.
7. De kosten van de in het vorig punt bedoelde schadevergoeding moeten door de inschrijver binnen een door de directie vast te stellen termijn worden voldaan.
8. Indien de aannemer niet handelt conform de voorwaarden van dit bestek, kan de directie de overeenkomst, voor wat betreft het nog niet verrichte werk, ontbinden zonder rechtelijke tussenkomst;
9. De aannemer dient voor voldoende mankracht zorg te dragen;
10. De aannemer is verantwoordelijk voor de daden van degene die hij tewerkstelt en is verplicht alle onbekwame en ongeschikte personen welke op het werk aanwezig zijn, op verlangen van de directie onverwijld daarvan te verwijderen;
11. De aannemer dient er voor zorg te dragen dat de werkzaamheden binnen de gestelde uitvoeringsperiode worden afgerond;
12. De aannemer dient de verwerkte hoeveelheden dagelijks bij te houden.

Deel B: TECHNISCHE BEPALINGEN EN BESCHRIJVING VAN HET WERK

Algemene omschrijving

Het werk bestaat uit het leveren en installeren van oversteek-regelinstallatie met een inputspanning van 110V/ 220V AC en outputspanning van +24V DC, op portaalconstructies met bijbehorende lichtbakken en verkeersborden. De verkeersregelautomaten dienen compatibel te zijn met o.a. LED-voetgangers- en verkeerslichtbakken, welke een inputspanning van +24V DC en een vermogen van ± 15 W hebben.

Additionele leveringen en werken

- Het leveren van een **gebruikershandleiding** van de te leveren verkeersregelautomaten en bijbehoren aan de technici van de afdeling Verkeersmonitoring en Digitale Techniek (in de Engelse of Nederlandse taal);
- Het bestraten van de berm nabij de oversteekplaatsen;
- Het plaatsen van hekwerken op de bermen;
- Het vervaardigen en de installatie van een tweetalig plakkaat van zwarte kwartssteen: 70 cm x 30 cm x 2 cm.
- Het aanbrengen van wegmarkeringen (zie bijlage).

Omschrijving levering, leveringsvoorwaarden en tijdsbepaling

Het werk moet uiterlijk 16 weken na de datum van aanvang (exclusief levertijd) worden opgeleverd.

Voor elke dag waarmee de genoemde termijn wordt overschreden, wordt een korting toegepast van 0.5 promille van de aannemingsom. De boete wegens te late (op)levering van het werk beloopt maximaal 5% van de aannemingsom.

Fabricage voorschriften en kwaliteitseisen

Voorwaarden voor het plaatsen van de portaal-constructie

1. Het plaatsen van de portaalconstructie geschiedt middels een poerconstructie waarbij de voetstukken worden vastgeschroefd.
2. De stalen voetstuk dient geschilderd te worden met een roest beschermende verf.
3. De poerconstructie dient met een innertol behandeld te worden.
4. De gehele portaalconstructie dient met een wit aflak hoogglans verf op oliebasis worden geschilderd, waarbij de portaalmasten zwart-wit geschilderd dienen te worden.
5. Het portaal dient volledig geschilderd te zijn in grondlagen en definitieve lagen voordat deze opgezet wordt.
6. De overhangconstructie van het portaal dient aan beide uiteinden met de staande masten worden vastgeschroefd met r.v.s moer-bouten.
7. Het betonijzer en het roosterwerk van de poerconstructie zal pas na goedkeuring van de door de opdrachtgever aangestelde technici kunnen worden overgegaan tot het storten van de mortel.
8. De betreffende werkzaamheden dienen conform de in de bijlage vermelde tekeningen te worden uitgevoerd.

Technische werking oversteeklichtautomaat

1. Op aanvraag wordt middels het indrukken van een drukknop de oversteeklichten na een ingestelde tijd overgeschakeld van groen naar oranje en daarna naar rood.
2. Na een ingestelde tijd gaan de voetgangerslichten van rood naar groen.

Technische voorwaarden van de oversteeklichtautomaat

1. De automaat dient op 110 v ac en eveneens op 220 v ac netspanning te kunnen werken.
2. Voedingsspanning van de oversteeklichtautomaat dient + 24 v te zijn.
3. De oversteeklichtautomaat dient een beveiliging te hebben tegen kortsluitingen, onderbrekingen, overbelastingen en mogelijke onregelmatig functioneren.
4. De oversteeklichtautomaat dient een digitale schakelklok te hebben met dag- en weekschakeling en eveneens de mogelijkheid te hebben om vakantieprogramma's in te voeren.

Beveiliging van de oversteeklichtautomaat

1. Bij kortsluitingen, onderbrekingen, overbelastingen en onregelmatig functioneren van de automaat dient een beveiliging te zijn die het toestel automatisch doet uitschakelen of in knipper-toestand doet overschakelen.

Bekabeling

1. Bekabeling van de uitvoerkabels geschiedt gedeeltelijk bovengronds.
2. De bekabeling van de uitvoerkabels welke een deel ondergronds naar de automaatkast moeten worden uitgevoerd, dienen minimaal 30 cm in de grond via mantelbuizen te worden uitgevoerd.

Voorwaarden van de uitvoerkabels

1. De uitvoerkabels van de verkeerslichtsignalen dienen afzonderlijk via ondergrondse mantelbuizen naar de processorkast te worden uitgevoerd.
2. De ondergrondse mantelbuizen dienen minimaal 30 cm in de grond geplaatst te worden.
3. De uitvoerkabels dienen 12-aderig te zijn met afzonderlijke kleurencodes, welke bestemd zijn voor de lichtsignalen van het verkeer.
4. De uitvoerkabels voor de voetgangerssignalen dienen 6-aderig te zijn met afzonderlijke kleuren codes.
5. De mantelbuizen moeten van p.v.c. zijn met een diameter van 4 (vier) duim.

Het plaatsen van de signaallampen

Door de directie wordt een technische medewerker van de afdeling Verkeersmonitoring en Digitale Techniek beschikbaar gesteld en, op aanwijzing van de technische medewerker, dienen de signaallampen geplaatst te worden.

De automaatkast

1. De automaatkast dient waterbestendig en van roestvrij materiaal te zijn.
2. De automaatkast moet worden voorzien van een *lockable handle* slot met behuizing tegen weersinvloeden.
3. De automaatkast dient een dikte van tenminste 1.5 mm te hebben met een witte kleur.
4. De automaatkast dient over voldoende ruimte te beschikken voor het invoeren van de signaallampen anders.

Plakkaat

Een tweetalig plakkaat van zwarte kwartssteen vervaardigd en geïnstalleerd. De afmeting hiervan is: 70 cm (lengte) x 30 cm (hoogte) x 2 cm (dikte). Het ontwerp en het opschrift op het naambord wordt in overleg met de directie bepaald.

Drukknop

1. De drukknop waarmee de voetgangers op aanvraag het systeem kunnen activeren om over te steken moet een terugverende werking hebben.
2. De drukknop dient een (voetgangersoversteekplaats) v.o.p-sticker te hebben.

Onderhoud

- Het werk moet gedurende de uitvoering en gedurende een periode van 6 (zes) maanden na de oplevering in goede staat worden gehouden.
- De werking van het regeltoestel dient 6 (zes) maanden bedrijfszekerheid te hebben.

Keuring

1. De voor gunning in aanmerking komende inschrijver dient vóór de aanvang van de levering een exemplaar (concept) van de gebruikshandleiding ter goedkeuring aan te bieden aan de directie (afdeling Verkeersmonitoring en Digitale Techniek). Dit ter beoordeling van o.a. de functionaliteit, afmeting, gebruikersvriendelijkheid, etc.;
2. Bij de levering zal de verkeersregelautomaat en bijbehoren gekeurd c.q. gecontroleerd worden door de afnemer alvorens overgegaan kan worden tot de in ontvangstname;
3. De keuring van de verkeersregelautomaat en bijbehoren en metalen behuizing heeft o.a. betrekking op de afmeting, type, kwaliteit, werking, etc.;
4. Indien naar oordeel van de directie de verkeersregelautomaat en bijbehoren niet aan de gestelde eisen voldoen, behoudt de directie zich het recht het aangeboden niet te accepteren;
5. Bij eventuele gehele of gedeeltelijke afkeuring van de aangeboden verkeersregelautomaat, komen de kosten die hieruit voortvloeien geheel ten laste van de aannemer;
6. De aannemer verliest hierbij tevens alle rechten op betaling van welke aard dan ook.

Locatie

Het werk is gelegen in het district Paramaribo (zie onderstaand tabel)

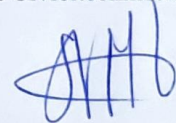
No.	Locatie
1	Mr. J. Lachmonstraat nabij het Mr. Dr. J.C. de Miranda Lyceum

Bijlagen

Bij dit bestek behoren de volgende bijlagen:

- Situatie-tekening oversteekplaats J. Lachmonstraat;
- Tweektalig plakkaat

De Wnd. directeur van het
Directoraat Civieltechnische Werken,



Dhr. S. Mohan MPM BSc.



Model inschrijvingsbiljet

(in duplo)

1. De hierna te noemen inschrijver(s)

a.

.....
.....
.....
Wonende te

.....
.....
.....
Ten deze rechtens vertegenwoordigende:

.....
.....
.....
Gevestigd te

.....
.....
.....
Verklaart (verklaren) de in punt 3 genoemde stukken hierbij in te leveren en verbindt (verbinden) zich als hoofdelijk schuldenaar (schuldenaren) door ondertekening dezes tot aanneming van het uitvoeren van de levering;

**SUPPLY AND INSTALLATION OF A SAFE
PEDESTRIAN CROSSING LIGHT INSTALLATION INCLUDING ACCESSORIES
NEAR THE LYCEUM SCHOOLS COMPLEX IN PARAMARIBO**

Overeenkomstig de voorwaarden vervat in de offerte aanvraag bestek NO.....

.....
.....
.....
Voor de som van SRD

(.....
.....
.....
Surinaamse Dollars).

2. Hij verklaart (zij verklaren) deze aanbieding gedurende 60 dagen na de dag, waarop de aanbesteding, heeft plaatsgehad, gestand te zullen doen, en bereid te zijn een bankgarantie ten bedrage van 5% van de aannemingssom te stellen c.q. een waarborgsom van gelijke omvang te storten.
3. Bij dit inschrijvingsbiljet zijn de volgende bijlagen in duplo gevoegd:
- Een exemplaar van het bestek moet bij de inschrijving worden bijgevoegd. Bestekken kunnen gedownload worden van de website van het Ministerie van Openbare Werken;
 - Een uittreksel van de Kamer van Koophandel en Fabrieken (KKF) moet worden bijgevoegd, niet ouder dan 3 maanden;
 - Kopie bedrijfsvergunning ingevolge de Wet Beroepen en Bedrijven ter zake waarvan wordt ingeschreven;
 - Staat van verrichte werken van het bedrijf;
 - Een projectorganisatieschema, inclusief de namen en Cv's van de in te zetten key-personen;
 - Een lijst van in te zetten materieel en technische hulpmiddelen met vermelding van het bouwjaar voor de uitvoering van het werk;
 - Een globaal tijdwerkschema;
 - Een opgave van eventuele onderaannemers;
 - Een globaal werkplan;

- j. Een veiligheidsplan (Omschrijving en tekeningen van de te nemen verkeersmaatregelen);
 - k. De uitvoering van de installatie dient te geschieden conform de NEN1010 voorschriften;
 - l. Een geldig certificaat of accreditatie van een onafhankelijke erkende wereld automatiseringsorganisatie, waarmee wordt aangetoond dat de inschrijver voldoende kennis beschikt over o.a. VRI-besturingssystemen;
- 4. De inschrijver(s) wijst (wijzen) als gemachtigde aan om hen voor alle zaken de werken betreffende te vertegenwoordigen, de hierboven onder a. genoemde inschrijver.
 - 5. De inschrijver(s) verklaart (verklaren) deze aanbidding te doen met inachtneming van de gegevens zoals deze zijn omschrijven in het bestek.

De inschrijver(s)

.....
.....
.....
.....



Model staat van ontleding

SUPPLY AND INSTALLATION OF A SAFE PEDESTRIAN CROSSING LIGHT INSTALLATION INCLUDING ACCESSORIES NEAR THE LYCEUM SCHOOLS COMPLEX IN PARAMARIBO

De levering dient te geschieden conform de onderstaande aantallen en specificaties:

Prijzen inclusief OB

Supply and installation of a safe pedestrian crossing light installation including accessories near the Lyceum schools complex in Paramaribo

No.	Omschrijving	Prijs per eenheid (SRD)	Aantal	Prijs (SRD)
1	VRI Lichtbakken		4	
2	Voetgangers oversteek Lichtbakken		4	
3	Besturing Systeem inclusief kast		1	
4	Bekabeling			
5	Ondergrondse aanleggingen en behuizingen		2	
6	Portaal		2	
7	Druk knoppen		4	
8	Poer (kast)		1	
9	Bestraten van de bermen		60m ²	
10	Aanbrengen wegmarkeringen		40m ²	
11	Plaatsen hekwerken op de bermen		25m	
12	Tweetallig plakkaat zwart Kwartssteen (70cm (Lengte) x 30 cm (Hoogte) x 2 cm (dikte)		1	
	Totaal			

Naam Inschrijver :

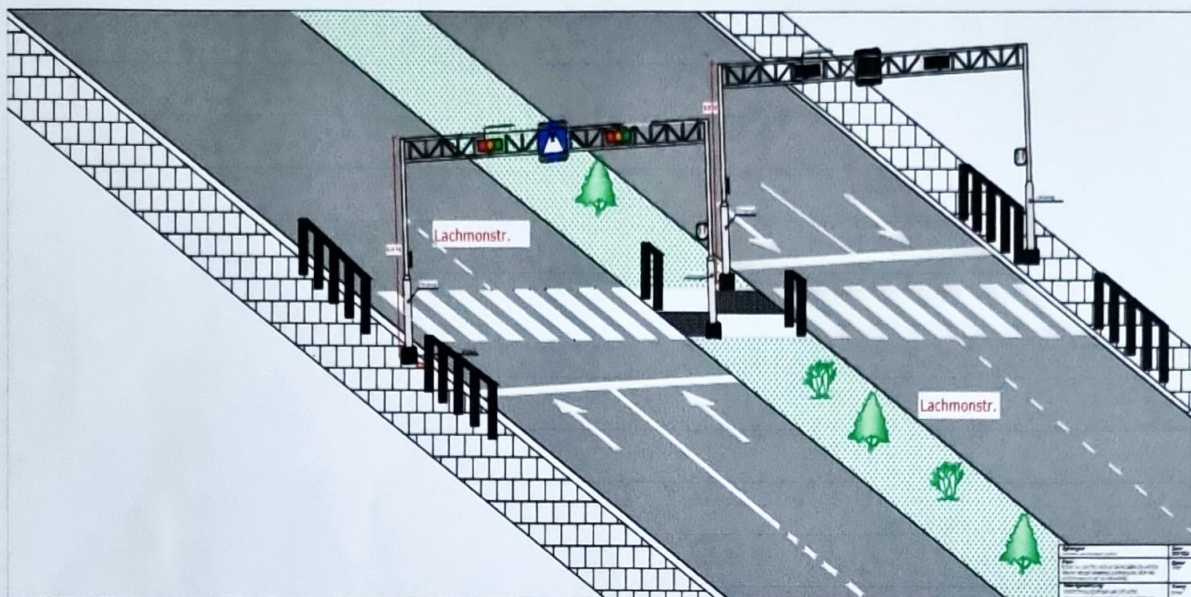
Bedrijfsnaam :

Adres :

Datum :

Handtekening :

Bijlage I. Oversteekplaats J. Lachmonstraat





सत्यमेव जयते



A GIFT FROM THE PEOPLE OF INDIA TO THE PEOPLE OF THE REPUBLIC OF
SURINAME

भारत गणराज्य के लोगों की ओर से सूरीनाम गणराज्य के लोगों के लिए एक भेंट

THIS PLAQUE COMMEMORATES THE COMPLETION OF _____
_____ के संपूर्ण होने के स्मरण में पट्टिका

THIS PLAQUE WAS JOINTLY UNVEILED BY
संयुक्त रूप से अनावरित की गई

HON'BLE _____
माननीय _____

AND/एवं

H.E. DR. SHANKAR BALACHANDRAN,
AMBASSADOR OF INDIA

माननीय डॉ. शंकर बालाचंद्रन

भारत के राजदूत

ON/ द्वारा

_____ (DATE) (तारीख को)